G. R. S. IX—5]

Previous references
ಜಿಆ 114-22-1.
ಜಿಆ 135-23-1.
ಜಿಆ ಪತ್ರ ನಂ. 49-22.
Later references
ಜಿಆನ94-24-1
ಜಿಆ 94-24-nil
ಜಿಆ 32-28 (1st-15)

1923-24
(ಜಿಆ)
G-M

File No. 135-23
Serial No. 2

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. one (1)

Part B for June 1924

SUBJECT

Resolution re the adoption, by Govt., of Kannada as the sole medium of official Correspondence.

Sl 2) Resolution of members S. Hosa Kopsa Krishna Rao - Jagirnatige Ramagoda, Kopsa Taluk re the adoption, by Govt. of Kannada as the sole medium of official correspondence, — (in the Representative Assembly at Mysore)

Another resolution re the same brought forward by Mr. B. L. Byanna in the Legislative Council, June 1924. —

General and Revenue Secretariat.

Gen. File No. 135 of 1923.

Serial No.

Q 3253_

2

Resolution of Messrs Hosakoppa Krishna Rao & Jammatige Shama Jois, Koppa Taluk re the adoption by Govt. of Kannada as the sole medium of official correspondence.

1) Subd. The matter has been recently disposed of vide G.O. No. G. 8830-89/G.M. 135-23-G 30.11.23. The whole proposal has been sifted, and orders have been passed. ~~Under the circumstances, the~~

2) As the Govt. have already expressed their full sympathy with the proposal, (vide G.O. quoted above), it does not seem necessary to permit discussion on the subject.

3) Subd. for Orders.

5.5.24.

4) It seems to be enough if the attention of the Members Concerned is drawn to the G.O of 30.11.23

5.5.

Only

(Chief Secy) B/5

5) The rules have already admitted.

6) If any remarks to decide whether the rule is to be accepted, opposed or who is to be in charge of it.

7) Just one may observe, accept sympathy with the objects of the rules but cannot accept it as it stands & Secy

7/5 only

DEPUTY SECRETARY'S OFFICE
RECD. 31 7 DEC 1924
Reg. No. 8064

NOTE—Contn. sheet.

General and Revenue Secretariat.

Gen File No. 135 of 1923.

Serial No.

The resol cannot be accepted unless attention has been drawn to the recent. — the Chief Secy has to Govt's letter at

W.S. 7.5

9 to go when to me once again the meeting

W.S. 9.5 only

Noted — meeting placed in the Secy's file

Secy 10/5/24

TSR 10/5

Noted. R.A. meetings commence on 6th June as notified now. This will be intimd. on 31st May 1924. 2nd June 1924.

Secy 23/5

Resubmitted as per instructions in para 9 above

Secy 2/6/24 TSR 2/6. Chief Secy) Only 4/6

Please proceed with all pleas. papers in the same subject (Govt. file 114-R and any previous file).

G 6/6 Only

Resubmitted with papers. Flags T. E & Q

Secy 7/6/24 TSR 7/6 Chief Secy). Only 7/6

NOTE—Contn. sheet

B 217

No.746/

Office of the Secretary,
Representative Assembly.
Dated Bangalore. 30th April 1924.

Gen 6082
Pol. 135-23-2

Memorandum.

The accompanying resolutions admitted for the ensuing Budget Session of the Representative Assembly are forwarded with compliments to the Chief Secretary to Government for needful action.

By Order,

Sd/- R. Ranga Rao.

Secretary, Representative Assembly.

- - - - - -

Nos 1 to 4 may be transmitted to Gen. & C.B. respectively

(illegible) 3/5

(illegible)

Chief Sec

(1) D 3253
CR 4

Register of (a) Resolution xxxxxxxxx subjects to be brought forward by the Representative Members of the Kadur District for discussion at the Meeting of the Budget Session of the Representative Assembly at Mysore, 1924.

(b) Serial No.	(c) Subject No.	(d)	Summary of Representation:— xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
	xxxxxx Resolution	1	Resolution.

Kannada to be the medium of Correspondence in all offices in the State.

This Assembly recommends for the consideration of Government the desirability of adopting Kannada as the sole language for all Official correspondence connected with the Administration of the State, in all offices and meetings, including Civil and Criminal Courts instead of in the English language.

Name of member who proposes introducing the subject:—

Messrs Hosakoppa Krishna Rao and Jammatige Shama Jois, Koppa Taluk.

NOTE.—*If space is insufficient above this line, continue on reverse of this sheet*

Existing order or practice relating to the subject:— G.O.No.G.8830-89/G.M.135-23-1 dated 30th November 1923

Remarks by the Deputy Commissioner:—

Orrg. Deputy Commissioner, Kadur District.

Reply of Government:—

(a) *Here state whether "General" or "Local."*
(b) *To be given in the Secretariat.*
(c) *The subject should be briefly stated below the heading "Subject."*
(d) *The No. of Subject to be given in the Dy. Commissioner's Office.*

WD 1936—GPB—3,000—20-4-22

Resolution by Mr.B.L.Byanna. L.C.Member.

That with a view to deepen culture in Kannada which is the language of the Country, this Council recommends to the Government of His Highness the Maharaja of Mysore, that effective steps be taken to see that the proceedings of all public Offices and Courts be conducted in Kannada ordinarily and as far as possible and a beginning ~~may be~~ made in this Council by conducting the proceedings in Kannada.

34609

"Copy"

(Sd) R. Ranga Rao
Secretary,
Legislative Council.

Memo No 776. dated 5th May 1924.

Forwarded, with compliments, to the Chief Secretary to Govt.
The resolution has been admitted.

By order,

R.R. Ranga Rao

Secretary,
Legislative Council

Submitted for perusal.

Do views of persons in another file on the same subject ~~to be~~ moved in the Rep. assembly, this ~~for opinion~~ resolution may also be opposed.

Chief Secy).

Please put up a note as to the rules position
re. language of Leg. Cls & Leg. Members
with extracts.

Sec
13/5
Coly

Submitted.

5/ In the Legislative Assembly and in the Madras Legve Council, ~~Where~~ the rules made under the Govt. of India Act are followed generally. Rule 14 of the Rules under the Govt. of India Act, which related to the language in the Assembly and in the Council being practically the same.

The Govt. of India Rule re Assembly runs thus:—

Sec. 51 of the manual } "The business of the Assembly shall be transacted in English:

Flag O Provided that the President may permit any member unacquainted with English to address the Assembly in a vernacular language". [Rule 14 of rules under Govt. of India Act]

The Madras Legve Council rule runs thus:—

Rule - 14. "The business of the Council shall be transacted in English, but any member who is not fluent in English may address the Council in any recognised vernacular of the Province, provided that the President may call on any member to speak in any language in which he is known to be proficient"

(2) The above is quoted verbatim in the Rule 51 of the Govt. Rules of Procedure in the Madras manual.

Nothing is mentioned about the language in the Mysore Legve Council & R. A. manual.

SMB
19/5/24 ~~1915~~
1915

Coly
Chief Secy). 19/5-

6/ as regards conduct of business, Council & opns the position is as noted on the file below.

Re proceedings of Leg. Cl., English has to

Serial No.

remain as the languages which el. but there is nothing in the rule to prevent a member from addressing the Council in Kannanese also.

~~Note~~. ~~It~~. The resolution has been opened

Dewan 17/6/24.

Secy 24/6

Secy

Will you move the Council to suspend the rules

Secy 24/6 Note only 20/6

10/

The date of the next Legd. mtg. is notified as 18/6/24. The file will be submitted on 11.6.24. noted.

Secy 24/6

Resumed

11/ The other file referred to in the Note is with the Chief Secy in connection with the resolution proposed to be moved at the R.A.

Only 15/6

12/ Chief Secy

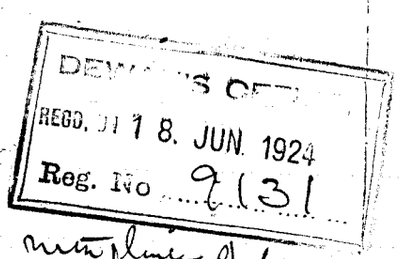
Remains as this subject is discussed in the R.A. Memorandum

Secy 24/6

15/6 Only

NOTE—Contn. sheet.

Serial No.



Resnbd

13 The subject was discussed in the Assembly today.

Secy 17/6

14 17/6 Chief Secy. 17/6

~~Please see~~

14 Orders as to what is to be done with the Resn in the Legislature

by 17/6

Secy 15 Secy

16 Fees are complete 17/6

19 Seen. This may be given to me when the resolution is taken up for discussion in the Council 21/6/24.

18 This resolution was not discussed at the recent session of the L.C. as it elapsed for want of time.

Forwarded with compts to the Chief Secy

19 Subd for perusal and orders, Secy 2/7/24

27/7/24 (1) No further action is required. Secy

Filed into Govt 135-23. B/. 27/7

Put up separately

Pvt-14/7

NOTE—Contn. sheet.